

**SEA-WAYBILL
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC:20136222725
CAL.CHINCHON NRO.1018, INT.
501-SAN ISIDRO-LIMA-PERU
CNT:Cristian Cerna-
Alexandra Gonzales Phone:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A527M95	Booking No. 0LIM014403
---	---------------------------

Consignee
SHENZHEN HARVEST-TIME IMP. &
EXP. CO., LTD.
RM1308-1310, YUEYUN BUILDING,
SOUTH WENJIN ROAD, LUOHU
DISTRICT SHENZHEN, CHINA
TAX ID: 914403007634768597*

Export References
Vessel IMO No.: 9694402
INTBL: LI014403 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
FAIKEE FRUIT LIMITED
ROOM 1404,14/F, HONG KONG
PLAZA,188 CONNAUGHT ROAD
WEST. HONG KONG
CONTACT PERSON: SABRINA LEUNG
(TEL/FAX:852-31880689)*

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt* Pre-carriage by*

Point and country of origin

Port of Loading
PAITA
Ocean Vessel
MERIDIAN
Voyage
032N

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Discharge
SHANGHAI CN
Place of Delivery*
HONG KONG HK

Document to be released at	Freight payable at HONG KONG HK
Mode Load Area	Mode Disch. Area

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU4203247 2288 BOXES 25380.000 KGS

Seal-Numbers
PE0440831
003SF022127
132115
Tare: 4400 KG
Size: 40' Type: RH
Cnt.Ld.: FCLFCL
2288 BOXES WITH FRESH MANDARINS
TANGO VARIETY
(2288 CAJAS CON MANDARINA FRESCA
VARIEDAD TANGO)
TR: 200000118400 /200000118401
FDA : 14607087680
FREIGHT COLLECT
COLD TREATMENT
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. -
MANDARINA CERTIFICADA CON GGN:
4050373074845
*TEL: 86-755-82345421
EMAIL: OP@SUPERQUICK.COM.HK
FAX: 86-755-22167565
**EMAIL: FENG@FAIKEEFRUIT.COM,
SABRINA@FAIKEEFRUIT.COM
SHARON@FAIKEEFRUIT.COM, SABRINA
ABRINA@FAIKEEFRUIT.COM

CARGO TO BE TRANSSHIPPED AT BALBOA PA ON
TO MN MAERSK SALINA V.032N OR SUBSTITUTE

Cargo stowed in a refrigerated container
set at the shipper's requested carrying
REQ.TEMPERATURE OF: 0.00 C.

2288 BOXES 25380.000 KGS

HS SWB 01-20

Page: 1 of 2 FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT

SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 08.08.20
------------------------	---------------------------	---	-----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE
08.08.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC:20136222725
CAL.CHINCHON NRO.1018, INT.
501-SAN ISIDRO-LIMA-PERU
CNT:Cristian Cerna-
Alexandra Gonzales Phone:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A527M95	Booking No. 0LIM014403
---	---------------------------

Consignee
SHENZHEN HARVEST-TIME IMP. &
EXP. CO., LTD.
RM1308-1310, YUEYUN BUILDING,
SOUTH WENJIN ROAD, LUOHU
DISTRICT SHENZHEN, CHINA
TAX ID: 914403007634768597*

Export References
Vessel IMO No.: 9694402
INTBL: LI014403 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
FAIKEE FRUIT LIMITED
ROOM 1404,14/F, HONG KONG
PLAZA,188 CONNAUGHT ROAD
WEST. HONG KONG
CONTACT PERSON: SABRINA LEUNG
(TEL/FAX:852-31880689)**

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

Point and country of origin

Port of Loading PAITA	Ocean Vessel MERIDIAN	Voyage 032N
--------------------------	--------------------------	----------------

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Discharge SHANGHAI CN	Place of Delivery*
----------------------------------	--------------------

Document to be released at	Freight payable at HONG KONG HK
----------------------------	------------------------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY. THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CA SE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUN KER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

Freight/Charge	Basis	Rated as	Prepaid	Collect	Exchange-Rate
OCEANFREIGHT	LUMPSUM	3422.000 USD		3422.00	USD
BUNKER ADJ F	LUMPSUM	1078.000 USD		1078.00	USD
THC DESTINAT	LUMPSUM	3800.000 HKD		3800.00	HKD
EQUIPME. MAI	LUMPSUM	20.000 USD		20.00	USD
COLD TREATME	LUMPSUM	1000.000 USD		1000.00	USD
DOC.FEE/B/L	LUMPSUM	550.000 HKD		550.00	HKD
CUSTOMS DECL	LUMPSUM	35.000 USD		35.00	USD
				5555.00	USD
				4350.00	HKD

Agreement No. (s) :LPEC0000423-00017

HS SWB 01-20

Page: 2 of 2

SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 08.08.20
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE
08.08.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.